

9819/97

LIMITE

PUBLIC 7

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
KESÄKUU 1997

Tämän asiakirjan liitteenä on luettelo neuvoston kesäkuussa 1997 antamista lopullisista säädöksistä ja pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksestä oikeus tutustua.

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA - KESÄKUU 1997 -			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2011. istunto (yleiset asiat) 2. kesäkuuta 1997 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi televiestinnän yhteenliittämisestä soveltaen avoimen verkon tarjoamisen (ONP) periaatteita yleispalvelun ja yhteentoimivuuden varmistamiseksi Neuvoston asetus tietyille rakenneuudistuksen alaisille telakoille myönnettävästä tuesta Neuvoston direktiivi yhteisön ajokortista annetun direktiivin 91/439/ETY muuttamisesta Neuvoston 2013. istunto (terveys) 5. kesäkuuta 1997 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös terveystilanteen seurantaa koskevan yhteisön toimintaohjelman hyväksymisestä kansanterveyden alalla (1997 - 2001) Neuvoston päätös raakaöljyn ja öljytuotteiden viennistä jäsenvaltiosta toiseen hankintavaikeuksien ilmetessä annetun päätöksen 77/186/ETY kumoamisesta	PE-CONS 3610/97 + COR 1 (gr) + COR 2 (f) + COR 3 (f,d,nl, dk, gr, es) + COR 4 8148/97 11847/1/96 REV 1 PE-CONS 3612/97 12178/96 + COR 1	153/97, 154/97 155/97, 156/97, 157/97, 158/97, 159/97 160/97, 161/97 162/97, 163/97, 164/97	Pidättyi äänestämästä: L Vastaa: DK, FIN, S Pidättyi äänestämästä: UK

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- KESÄKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2014. istunto (talous- ja raha-asiat) 9. kesäkuuta 1997 Neuvoston päätös luvan antamisesta Yhdistyneelle kuningaskunnalle soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen neuvoston direktiivin (77/388/ETY) 17 artiklasta poikkeavaa valinnaista toimenpidettä Neuvoston asetukset, - Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön vahvistamien tiettyjen valvontatoimenpiteiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 189/92 muuttamisesta - Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) sääntelyalueella toimiviin yhteisön kalastusaluksiin sovellettavasta Euroopan yhteisön tarkkailijoita koskevasta ohjelmasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3069/95 muuttamisesta Neuvoston 2015. istunto (työllisyys ja sosiaaliasiat) 27. kesäkuuta 1997 Neuvoston direktiivi työntekijöiden suojelemisesta syöpäsairauden vaaraa aiheuttaville tekijöille altistumiseen työssä liittyviltä vaaroilta annetun direktiivin 90/394/ETY muuttamisesta ensimmäistä kertaa (kuudes direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) Neuvoston asetus sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 sekä asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä annetun asetuksen (ETY) n:o 574/72 muuttamisesta	8408/97 5508/97 5509/97 8201/97 + COR 1 (fi) 8078/97	165/97, 166/97, 167/97, 168/97, 169/97, 170/97, 171/97,	

**PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- KESÄKUU 1997 -**

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2016. istunto (liikenne) 17. kesäkuuta 1997 Kahdeksas Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi kesäaikasäännöksistä Neuvoston asetus tietyistä euron käyttöön ottamiseen liittyvistä säännöksistä	PE-CONS 3614/97 5074/97 + COR 1 + COR 2 (s) + COR 3 (es) + COR 4 (f) + COR 5 (nl) + COR 6 (gr) + COR 7 REV 1 (f, d, i, nl, en, gr, es, p, s) + COR 8 REV 1 (f) + COR 9 (d) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 1 REV 1 (fi) + REV 2 (dk) + REV 2 COR 1 REV 1 (dk)	172/97, 173/97	Pidättäytyi äänestämästä: F
Neuvoston 2017. istunto (ympäristö) 19. kesäkuuta 1997 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi televisiotoimintaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/552/ETY muuttamisesta (95/0074 (COD))	PE-CONS 3611/97 + COR 1 (i) + COR 2 REV 1 (p) + COR 3 (s)	174/97, 175/97, 176/97, 177/97, 178/97, 179/97, 180/97	Pidättyi äänestämästä: D

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA - KESÄKUU 1997 -			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2018. istunto (maatalous) 25. kesäkuuta 1997			
Neuvoston asetus pysähdyspaikkoja koskevista yhteisön vaatimuksista ja direktiivin 91/628/ETY liitteessä tarkoitettun reittisuunnitelman mukauttamisesta ja direktiivien 90/425/ETY ja 91/496/ETY muuttamisesta	8523/97 + REV 1 (s)	181/97, 182/97, 183/97	Pidättyi äänestämästä: UK
Neuvoston direktiivi rehuissa olevien entsyymien, mikro-organismien ja niistä saatavien valmisteiden käytöstä ja kaupan pitämisestä annetun direktiivin 93/113/EY muuttamisesta	8892/97	184/97, 185/97	
Neuvoston asetus verkoston luomisesta Euroopan talousyhteisön maatilojen tuloja ja taloutta koskevien kirjanpitolietojen keruuta varten annetun asetuksen N:o 79/65/ETY muuttamisesta	7595/97	186/97	
Neuvoston asetus hunajan tuotannon ja kaupan pitämisen kehittämiseksi yhteisössä tarkoitettujen toimien soveltamista koskevista yleisistä säännöistä	9174/97	187/97, 188/97, 189/97	
Neuvoston asetus maatalousalalla Uruguayn kierroksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa tehtyjen sopimusten täytäntöönpanemiseksi tarvittavista mukautuksista ja siirtymäjärjestelyistä annetun asetuksen (EY) N:o 3290/94 muuttamisesta	9087/97		Vastaa: F, I

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- KESÄKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus tiettyjen sokerialan hintojen sekä juurikkaiden vakiolaadun vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997/1998	9005/97		
Neuvoston asetus valkoisen sokerin johdettujen interventiohintojen, raakasokerin interventiohinnan, A-juurikkaan ja B-juurikkaan vähimmäishintojen sekä varastointikustannusten tasaamiseksi suoritettavan korvauksen määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997/1998	9006/97		
Neuvoston asetus maidon tavoitehinnan sekä voin ja rasvattoman maitojauheen interventiohintojen vahvistamisesta maidon markkinointivuonna 1997/1998	9010/97		
Neuvoston asetus täysikasvuisten nautojen interventiohinnan vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997/1998	9011/97		
Neuvoston asetus teurastetun sian perushinnan ja vakiolaadun vahvistamisesta 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 1998 väliseksi ajaksi	9013/97		
Neuvoston asetus silkkiäistoukkien tuen määrän vahvistamisesta kasvatuskaudeksi 1997/1998	9009/97		

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- KESÄKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston asetus tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2505/96 muuttamisesta Neuvoston 2022. istunto (kulttuuri) 30. kesäkuuta 1997 Neuvoston direktiivi henkilöiden terveyden suojelemisesta ionisoivan säteilyn aiheuttamilta vaaroilta lääketieteellisen säteilyaltistuksen yhteydessä ja direktiivin 84/466/Euratom kumoamisesta Neuvoston päätös luvan antamisesta jäsenvaltioille soveltaa tai edelleen soveltaa tiettyihin erityistarkoituksiin käytettyihin kivennäisöljyihin valmisteveron alennuksia tai vapautuksia valmisteverosta direktiivin 92/81/ETY 8 artiklan 4 ja 6 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti Neuvoston asetus yrityskeskittymien valvonnasta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4064/89 muuttamisesta (87 ja 235 artikla)	8766/97 + COR 1 (nl) + COR 2 (nl) + COR 3 (en) + COR 4 (d) 8666/97 + COR 1 (es) + COR 2 (dk) + COR 3 (s) + REV 1 (p) 8536/97 + COR 1 (f,i nl,en,dk,gr,es,p,fi,s) + COR 2 (fi) + COR 3(d) + COR 4 (s) + COR 5 (f,d,i,nl,en,dk,gr,es,p,fi) 9153/97 + COR 1	204/97, 205/97, 206/97 207/97, 208/97, 209/97, 210/97, 211/97, 212/97, 213/97, 214/97, 215/97, 216/97 217/97, 218/97, 219/97, 220/97, 221/97, 222/97, 223/97, 224/97, 225/97	Pidättäytyi äänestämästä: P

LAUSUMA 153/97

Komission lausuma:

Esittäessään kantansa Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä tekemistä tarkistuksista [puhelintoiminta] komissio on sitoutunut sisällyttämään yhteenliittämistä koskevaan direktiiviin tarkistuksen n:o 25 periaatteen, mutta se tutkii huolellisesti mainittujen säännösten täytäntöönpanoa ja erityisesti sitä, että uusi numero on ilmoitettava käyttäjälle korvauksetta.

LAUSUMA 154/97

Neuvoston lausuma:

Neuvosto ilmoittaa harkitsevansa huolellisesti komission lausumaa ja ottavansa sen huomioon.

LAUSUMA 155/97

Saksan liittohallituksen lausuma

"Saksan hallitus ilmoittaa, että MTW ja Volkswerft eivät komissiolle jo ilmoitettujen määrien lisäksi saa muuta rakenneuudistus-, pelastus-, tappionkorvaus- tai yksityistämistukea, lukuun ottamatta sellaista tukea, joka on yleisesti saatavilla vallitsevien laivanrakennustukia koskevien yhteisön sääntöjen mukaisesti."

LAUSUMA 156/97

Espanjan hallituksen lausuma

Espanjan hallitus ilmoittaa, että Espanjan valtion omistamat telakat AESA-Puerto Real, AESA CADIZ, AESA SEVILLA, AESA SESTAO, ASTANDER, JULIANA ja BARRERAS eivät komissiolle jo ilmoitettujen määrien lisäksi saa muuta rakenneuudistus-, pelastus-, tappionkorvaus- tai yksityistämistukea, lukuun ottamatta sellaista tukea, joka on yleisesti saatavilla vallitsevien laivanrakennustukia koskevien yhteisön sääntöjen mukaisesti."

LAUSUMA 157/97

Komission lausuma

"Komissio ilmoittaa merkitsevänsä muistiin Espanjan ja Saksan hallitusten lausumat."

LAUSUMA 158/97

Komission lausuma

"Rakenneuudistusten alaisten telakoiden käyttämä haitallinen hinnoittelu

Komissio toteuttaa toimenpiteitä seitsemännen direktiivin 11 ja 12 artiklassa ja tämän asetuksen 2 artiklassa tarkoitettujen valvontamenettelyjen perusteella, jos Saksassa tai Espanjassa toimiva rakenneuudistuksen alainen telakka tekee sopimuksen sellaisista myyntihinnoista tai sopimuksen, joka sisältää sellaisia hintaan liittyviä ehtoja, jotka ovat selvästi senhetkistä markkinatilannetta alempia.

Jos jokin näistä telakoista kilpailee tietyistä sopimuksesta toisen jäsenvaltion telakan kanssa, eikä yhteisön ulkopuolisten maiden taholta ole vakavaa kilpailua, jäsenvaltio voi saattaa asian komission käsiteltäväksi, jos näyttää siltä, että rakenneuudistuksen alaisen telakan tarjoama hinta on epätavallisen alhainen myönnetyn rakenneuudistustuen vuoksi.

Komissio tutkii tällaiset tapaukset seitsemännen direktiivin ja erityisesti sen 4 artiklan 5 kohdan perusteella. Komissio voi vaatia, että rakenneuudistuksen alaisen telakan tarjoamaa hintaa nostetaan enintään sen alimman hinnan tasolle, jonka toisessa jäsenvaltiossa toimiva tilauksesta kilpaileva telakka on tarjonnut.

Lisäksi komissio muistuttaa niistä täsmennyksistä, jotka se toimitti neuvostolle marraskuussa 1995 [viit. 11282/95 COR 2] valtion tuesta ja määräävän aseman väärinkäytöstä [Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 86 artikla]."

LAUSUMA 159/97

Komission lausuma

"FPSO-alusten (kelluvat tuotanto-, varastointi- ja purkualukset) kohtelua koskevan epäselvyyden osalta komissio muistutti, että seitsemännessä laivanrakennusta koskevassa direktiivissä termi "laivanrakennus" sisältää "metallikokkaisten valtamerialusten" rakentamisen yhteisössä, ja näihin aluksiin kuuluvat "bruttovetoisuudeltaan vähintään 100 tonnia olevat muut merityöalukset, lukuun ottamatta porauslauttoja."

Komissio on ottanut sen kannan, että FPSO-alukset sisältyvät laivanrakennuksen määritelmään, jos valmis alus on merikelpoinen ja se pystyy liikkumaan ohjatusti omalla voimallaan esimerkiksi potkurien tai muiden liikkumiseen tarkoitettujen laitteiden avulla.

FPSO-alukset voivat olla erilaisia siten, että jotkin niistä muistuttavat enemmän proomua eikä niillä selvästikään ole omaa ohjauskykyä. Toisilla aluksilla on rajoitettu ohjauskyky, jonka avulla FPSO-alus voi pysytellä tietyssä paikassa merellä. Lopuksi on olemassa sellaisia FPSO-aluksia, jotka pystyvät liikkumaan täysin itsenäisesti. Tähän viimeiseen ryhmään kuuluvat alukset näyttäisivät kuuluvan seitsemännen direktiivin soveltamisalaan.

Liikkumiskyvyltään heikommista aluksista olisi tutkittava tapauskohtaisesti, kuuluvatko ne seitsemännen direktiivin soveltamisalaan.

Jotta FPSO-alusten kohtelua seitsemännen direktiivin mukaisesti koskeva epäselvyys saataisiin poistettua, komissio vahvistaa tekevänsä teknisen arvioinnin näistä aluksista.

Komissio ilmoittaa neuvostolle tästä teknisestä arvioinnista saadut tulokset niin, että arviointi voidaan ottaa huomioon tämän asian jatkokäsittelyn yhteydessä. "

LAUSUMA 160/97

1 artiklan 2 kohdan osalta

"Komissio sitoutuu kutsumaan mahdollisimman pian koolle tämän direktiivin 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun komitean liitteissä I ja I a esitettyjen yhdenmukaistettujen koodien alaluokituksen määrittämiseksi ja niiden pakollisuuden tai valinnaisuuden tutkimiseksi ottaen huomioon erityisesti sen, että käytettyjen koodien ja/tai alakoodien on oltava riittävän selkeitä, jotta voitaisiin tarkkaan tietää, millä edellytyksillä ajokortin haltija on oikeutettu kuljettamaan ajoneuvoa."

LAUSUMA 161/97

1 artiklan 2 kohdan osalta

"Yhdistynyt kuningaskunta ilmoittaa, että sen näkemyksen mukaan yhdenmukaistettujen koodien alaluokituksen käytön olisi säilyttävä vapaaehtoisena niin kustannuksellisista kuin käytännön syistä."

LAUSUMA 162/97

Komission lausuma

"Toteuttaessaan yhteisön seuraavaa tilasto-ohjelmaa (1998 - 2002) komissio varmistuu siitä, että kiinnitetään asianmukaista huomioita terveystilanteen seurantaan koskevien tilastojen kehittämiseen kyseisen ohjelman vahvistamiseksi."⁽¹⁾

LAUSUMA 163/97

Komission lausuma

5 artiklan 4 kohdasta:

"Komissio sitoutuu ilmoittamaan vuosittain samat tiedot tehdyistä päätöksistä Euroopan parlamentille."

LAUSUMA 164/97

Euroopan parlamentin lausuma

"Euroopan parlamentti ottaa huomioon komission lausuman ja sitoutuu tukemaan kyseistä toimintaa talousarviomenettelyn aikana." ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Lausuma julkaistaan EYVL:ssä yhdessä päätöksen kanssa.

LAUSUMA 165/97

Neuvoston ja komission lausuma yhteisön lainsäädännön yhtenäisyydestä

"Otaen huomioon syöpää aiheuttavista aineista johtuvat vaarat, neuvosto ja komissio korostavat tarvetta:

- jatkaa ponnistelujaan tällä alalla voimassa olevan lainsäädännön yksinkertaistamiseksi ja sen yhtenäisyyden parantamiseksi
- koota samaan ja helposti saatavissa olevaan lähteeseen kaikki direktiiveissä syöpää aiheuttaviksi määritellyt aineet."

LAUSUMA 166/97

Ranskan valtuuskunnan lausuma yhteisön lainsäädännön yhtenäisyydestä

"Ranska kannattaa yhteistä kantaa ja katsoo, ettei mitään työterveyttä ja työturvallisuutta edistäviä toimia pitäisi lykätä tuonnemmaksi.

Se korostaa kuitenkin, että se olisi toivonut, että direktiivin tekstiä olisi kehitetty pitemmälle yhteisön lainsäädännön yhtenäisyyttä koskevan yhteisen lausuman viitoittamaan suuntaan.

Tätä silmällä pitäen ja ottaen huomioon työssä tapahtuvan altistumisen raja-arvojen erityisen tärkeän aseman se painottaa erityisesti, että direktiivin liitteen III tavoitteena olisi oltava luetteloida niin pian kuin mahdollista mahdollisimman monen syöpää aiheuttavan aineen raja-arvot ja että siihen olisi välittömästi sisällytettävä sellaiset raja-arvot, jotka jo ovat voimassa yhteisötasolla. Lisäksi olisi välittömästi aloitettava menettelyt liitteessä III olevien raja-arvojen alentamiseksi siltä osin, kun tieteellinen näyttö sen sallii."

LAUSUMA 167/97

Neuvoston lausuma mutageeneistä

"Neuvosto kehottaa komissiota esittämään niin pian kuin tieteellis-tekninen tieto sallii, ja joka tapauksessa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1997, ehdotuksen olemassa olevan direktiivin 90/394/ETY muuttamiseksi edelleen niin, että siinä säädettäisiin asianmukaiset normit työntekijöiden suojelemiseksi sellaisten mutageenisten aineiden aiheuttamilta vaaroilta, jotka eivät vielä kuulu kyseisen direktiivin piiriin, ottaen huomioon aineiden erityisen vaarallisen luonteen.

Neuvosto panee merkille komission aikomuksen tarkastella välittömästi asiaan liittyviä teknisiä ja tieteellisiä kysymyksiä jäsenvaltioita kuullen."

LAUSUMA 168/97

Neuvoston lausuma puupölystä ja muista aineista, joilla saattaa olla samankaltaisia syöpää aiheuttavia vaikutuksia

"Neuvosto kehottaa komissiota esittämään kysymyksen puupölyjen syöpää aiheuttavista vaikutuksista työssä tapahtuvan altistumisen raja-arvoja käsittelevälle tieteelliselle komitealle ja työturvallisuuden, työhygienian sekä työterveyshuollon neuvoa-antavalle komitealle, jotta komissio voi tehdä ehdotuksia puupölyjen sisällyttämisestä direktiiviin 90/394/ETY.

Neuvosto uskoo, että tällaisissa ehdotuksissa olisi selvitettävä, kuinka direktiivin 90/394/ETY säännöksiä voitaisiin soveltaa puupölyihin ja muihin aineisiin, joilla saattaisi olla samankaltaisia syöpää aiheuttavia vaikutuksia."

LAUSUMA 169/97

Komission lausuma mutageeneistä, puupölystä ja muista aineista, joilla saattaa olla samankaltaisia syöpää aiheuttavia vaikutuksia

"Komissio panee merkille neuvoston kehotuksen ja tulee ottamaan sen asianmukaisesti huomioon. Komissio pidättää kuitenkin itselleen oikeuden toimia perustamissopimuksen määräysten mukaisesti erityisesti sen aloiteoikeuden osalta."

LAUSUMA 170/97

Neuvoston lausuma vaikutusten arvioinnista

"Neuvosto viittaa yhteisön sosiaalilainsäädännön saattamisesta kansallisen lainsäädännön osaksi ja sen soveltamisesta 27 päivänä maaliskuuta 1995 antamansa päätöslauselman 3 kohdan a alakohtaan ja pyytää komissiota vastaisuudessa aina liittämään direktiiviehdotuksiinsa direktiivin vaikutuksia koskevat tutkimukset, joissa on oltava arvio ehdotettujen direktiivien noudattamisesta aiheutuvista kustannuksista ja sosiaalis-taloudellisesta hyödystä ja erityisesti niiden vaikutuksista työllisyyteen ja pienten ja keskisuurten yritysten toimintaan."

LAUSUMA 171/97

Komission lausuma vaikutusten arvioinnista

"Komissio panee merkille neuvoston kehotuksen ja tulee ottamaan sen asianmukaisesti huomioon pitäen mielessä ehdotusten asiasisällön luonteen ja niiden merkityksen liiketoiminnalle."

LAUSUMA 172/97

Koko direktiivin osalta

"Neuvosto ja komissio katsovat, että kesäaikajärjestelmän sosiaalisten ja taloudellisten vaikutusten vuoksi on perusteltua harkita asiaa syvällisesti, ennen kuin kahdeksas direktiivi hyväksytään. Tässä tarkoituksessa komissio toimittaa neuvostolle viimeistään 30. kesäkuuta 1999 yksityiskohtaisen kertomuksen, ja neuvosto ja komissio sopivat tarkastelevansa perusteellisesti kesäaikajärjestelmän seurauksia sekä Euroopan unionin jäsenvaltioiden välisiä kellonaikojen koordinointiin liittyviä institutionaalisia seikkoja yhteistyössä asianomaisten alojen edustajista ja jäsenvaltioiden kansallisista asiantuntijoista muodostuvan työryhmän kanssa."

LAUSUMA 173/97

Koko direktiivin osalta

"Yhdistynyt kuningaskunta ilmoittaa, että vaikka ehdotus kahdeksanneksi kesäaikaa koskeväksi direktiiviksi ei sisällöllisesti ole ongelmallinen, Yhdistynyt kuningaskunta katsoo toissijaisuusperiaatteeseen liittyvistä syistä, että jäsenvaltioiden kesäaikaan liittyviä säännöksiä olisi parempi käsitellä suosituksessa."

LAUSUMA 174/97

Komission lausuma

23 a artiklan 1 kohta

(Yhteyskomitea)

Komissio sitoutuu itse ilmoittamaan Euroopan parlamentin asiasta vastaavalle valiokunnalle yhteyskomitean kokouksissa saavutetut tulokset. Komissio toimittaa tiedot hyvissä ajoin asianmukaisella tavalla.

LAUSUMA 175/97

Ranskan valtuuskunnan lausuma

Ranskan valtuuskunta korostaa pitävänsä erittäin tärkeänä sellaisten uudelleensijoittumistoimenpiteiden torjumista, joilla lähetystoiminnan harjoittaja pyrkii välttämään, että harjoittajaan sovellettaisiin sääntöjä, joita tähän sovellettaisiin siinä jäsenvaltiossa, johon lähetystoiminnan harjoittajan toiminta yksinomaisesti tai pääasiallisesti suuntautuu.

Valtuuskunta huomauttaa, että yhteisessä kannassa vahvistetaan kyseisen jäsenvaltion mahdollisuus kohdistaa toimenpiteitä tällaiseen lähetystoiminnan harjoittajaan Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti.

Se katsoo, että asiaa olisi sen tärkeys huomioon ottaen edelleen tutkittava huolellisesti direktiivin lopulliseen antamiseen asti, erityisesti tulevien neuvoston ja parlamentin välisten keskustelujen yhteydessä, jotta voitaisiin kaikin tavoin varmistaa kyseisten käytäntöjen torjunnan vahvistaminen.

LAUSUMA 176/97

Ranskan valtuuskunnan lausuma

1 artiklan a alakohdan osalta

Ranskan valtuuskunta korostaa, että yhteisössä on kiireellisesti luotava oikeudelliset puitteet, joita voidaan soveltaa audiovisuaalisten ohjelmien välittämiseen yksittäisen tilauksen perusteella maksua vastaan. Kyseisten puitteiden olisi perustuttava käsillä olevan, kaikkia audiovisuaalisten ohjelmien yleisölle välittämisen muotoja ohjaavan direktiivin asiaan liittyviin säännöksiin.

LAUSUMA 177/97

Ranskan valtuuskunnan lausuma

Ranskan valtuuskunta pitää kiireellisenä yhteisten oikeudellisten puitteiden luomista uusille palveluille, koska ne eivät kuulu tämän direktiivin soveltamisalaan. Valtuuskunta haluaisi komission laativan vuoden 1997 puoliväliin mennessä ehdotuksia toimenpiteiksi kaikkien voimassa olevien yhteisön sääntöjen mukauttamiseksi siten, että ne kattavat nämä uudentyypiset palvelut. Kyseisillä ehdotuksilla olisi erityisesti katettava mainonta ja teleostokset, alaikäisten suojelu ja kulttuurisisältö.

LAUSUMA 178/97

Ranskan valtuuskunnan lausuma

Ranskan valtuuskunta katsoo, että yhteyskomitean, jonka tarkoitus on helpottaa tämän direktiivin kaikkien säännösten tehokasta täytäntöönpanoa, olisi erityisesti varmistettava se, ettei direktiivin 2 artiklassa tarkoitettua lähetyksien lainkäyttövaltaa koskevaa sääntöä kierretä, ja sen olisi estettävä uudelleensijoittumiset, jotka ovat 2 artiklan uusien säännösten tavoitteiden vastaisia.

LAUSUMA 179/97

Saksan valtuuskunnan lausuma

Saksa ei pidä muutetun tv-direktiivin puitteissa välttämättömänä äänestää eurooppalaisia teoksia koskevan uuden yhteisön järjestelyn (takuurahasto) puolesta (johdanto-osan 26 kappale). Kyseinen johdanto-osan kappale ei rajoita millään lailla Saksan liittotasavallan myöhempää kantaa.

LAUSUMA 180/97

Belgian valtuuskunnan lausuma

Belgian valtuuskunta korostaa pitävänsä erittäin tärkeänä vastaanottavan jäsenvaltion toimivallan laajentamista tapauksissa, joissa rikotaan törkeästi direktiivin olennaisia säännöksiä, samoin kuin tarkempia tuomiovallan piiriin kuulumista koskevia ehtoja uudelleensijoittumisten välttämiseksi.

Valtuuskunta pahoittelee, että uudet audiovisuaaliset palvelut kuten tilausvideo eivät kuulu direktiivin soveltamisalaan. Kyseinen aukko pitää yllä aiheettomalle syrjinnälle tai tietyille vääristymille otollista oikeudellista tyhjiötä. Sen seurauksena myös uusia audiovisuaalisia palveluja "säädelään" muissa yhteyksissä kuin mitä tahansa palvelua ottamatta huomioon niiden kulttuurillista ominaislaatua.

Valtuuskunta pitää valitettavana, että omaan myynninedistämiseen tarkoitetuilla kanavilla on oikeus lähettää muunlaista mainontaa, sillä se pelkää mainostulojen vääristymistä muiden kanavien vahingoksi.

Lopuksi Belgian valtuuskunta pahoittelee, että maailmankatsomuksellisten vakaumusten kunnioittamisen periaatetta (joka sallii ei-uskonnollisuuden puolustamisen) ei tunnusteta 12 ja 22 a artiklassa suojelemisen arvoiseksi samalla tavoin kuin uskonnollisten ja poliittisten käsitysten kunnioittamista.

LAUSUMA 181/97

"Neuvosto ja komissio vahvistavat, että direktiivin 91/628/ETY liitteessä olevassa I luvun A osan 7 kohdan b alakohdassa määrättyjä lypsylehmien lypsämisvälejä sovelletaan myös niiden ollessa pysähdyspaikassa, ottaen huomioon 'pysähdyspaikan' ja 'matkan' määritelmät sellaisina kuin ne ovat mainitun direktiivin 2 artiklan 2 kohdan c ja g alakohdassa."

LAUSUMA 182/97

"Neuvosto kehottaa komissiota tarkastelemaan siitoseläinten pysähdyspaikkoja koskevien erityistoimenpiteiden toteuttamismahdollisuuksia ottaen huomioon kyseisten eläinten hyvän terveydentilan ja antamaan asiasta selvityksen mahdollisimman pian."

LAUSUMA 183/97

"Komissio toteaa, että 6 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan säännökset eivät estä direktiivin 85/73/ETY (sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 96/43/EY) ja erityisesti sen liitteen C tulkintaa, jonka mukaan jäsenvaltiot eivät peri maksuja elävien eläinten valvonnasta määräpaikassa vaan lähtöpaikassa."

LAUSUMA 184/97

Neuvoston ja komission lausuma

Neuvostossa edustettuina olevat jäsenvaltiot pyytävät komissiota toimittamaan niille mahdollisimman pian luettelon niistä entsyymeistä, mikro-organismeista ja niistä saatavista valmisteista, joita koskevia direktiivin 93/113/EY mukaisesti toimitettuja asiakirjoja pysyvä rehukomitea ei ole hyväksynyt rehujen lisäaineista annetun direktiivin 70/524/ETY mukaisiksi.

Komissio panee merkille tämän pyynnön.

LAUSUMA 185/97

Neuvoston ja komission lausuma

Neuvostossa edustettuina olevat jäsenvaltiot puolestaan sitoutuvat toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne entsyymit, mikro-organismit ja niistä saatavat valmisteet, joita koskevia asiakirjoja ei ole hyväksytty, poistetaan käytöstä näiden alueella kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun komissio on toimittanut luettelot; jäsenvaltiot ilmoittavat muille jäsenvaltioille ja komissiolle peruuttamistaan luvista.

LAUSUMA 186/97

KOMISSION EDUSTAJAN LAUSUMA

"Tanskan valtuuskunnan pyynnöstä komissio vahvistaa, että tällä ei muuteta nykyistä käytäntöä, jonka mukaan jäsenvaltiot käyttävät verkostoon osallistuvia kansallisia maatiloja koskevia kirjanpitolietoja taloudellisiin tai tilastollisiin tutkimustarkoituksiin."

LAUSUMA 187/97

"Kreikan valtuuskunta hyväksyy periaatteen ja ne eri toimenpiteet, jotka sisältyvät ehdotukseen neuvoston asetukseksi hunajan tuotannon ja kaupan pitämisen kehittämiseksi yhteisössä tarkoitettujen toimien soveltamista koskevista yleisistä säännöistä.

Se katsoo kuitenkin, että ehdotuksessa on jätetty ottamatta huomioon useita tärkeitä kysymyksiä, kuten muut mehiläispesätuotteet, sairaudet, esimerkiksi nosema (nosema apis), sisuspunkki (acarapis woodii) ja toukka- ja esikotelomädät sekä mahdollisuus mehiläishoitoon liittyvien elinkeinojen rakenteita koskevan tutkimuksen yhteisrahoitukseen.

Koska edellä mainitut kysymykset ovat mehiläishoitajien ensisijaisia vaatimuksia, Kreikan valtuuskunta ilmoittaa, että se pyrkii edelleen varmistamaan niiden huomioon ottamisen, ja pyytää komissiota pohtimaan uudelleen kantaansa ja toimimaan niiden ratkaisemiseksi."

LAUSUMA 188/97

2 artiklan osalta :

"Komissio on valmis yhteistyöhön jäsenvaltioiden kanssa mehiläishoitoon liittyvien elinkeinojen rakenteita koskevan tutkimuksen valmistelemiseksi, jotta yhteisötasolla saataisiin aikaan yhteensovittettua tutkimusta."

LAUSUMA 189/97

"Espanjan valtuuskunta haluaa ilmaista huolensa siitä, ettei asetuksessa riittävästi täsmennetä hunajan ja muiden mehiläistuotteiden markkinahintojen todentamista, ja korostaa erityisesti tuontihintojen valvontatoimenpiteiden puuttumista, sillä valtuuskunnan mielestä hintojen seuranta on välttämätöntä, jotta komissio voisi laatia neuvostolle ja Euroopan parlamentille joka kolmas vuosi 6 artiklan mukaisen kertomuksen, johon olisi sisällytettävä täsmälliset ja yksityiskohtaiset tiedot tuontimääristä ja -hinnoista."

LAUSUMA 190/97

2, 3 ja 4 artiklan osalta

"Neuvosto ja komissio korostavat, että torjunta-ainejäämien enimmäismäärät voidaan määrätä seuraavia menettelyjä noudattaen:

- 1) "täydet" torjunta-aineiden enimmäismäärät on määrätty direktiivin N:o 86/362/ETY ja N:o 86/363/ETY 4 artiklan 1 kohdan tai direktiivin N:o 90/642/ETY 3 artiklan säännösten mukaisesti,
- 2) tilapäiset torjunta-aineiden enimmäismäärät, jotka on määrätty koko yhteisöön kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun direktiivin N:o 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan f alakohdan säännösten mukaisesti,
- 3) lyhytaikaiset torjunta-ainejäämien enimmäismäärät on määrätty direktiivien N:o 86/362/ETY ja N:o 86/363/ETY 5 a artiklan 3 kohdan c alakohdan tai direktiivin N:o 90/642/ETY 5 b artiklan 3 kohdan c alakohdan säännösten mukaisesti.

Luonteensa mukaisesti lyhytaikaisten torjunta-ainejäämien enimmäismäärät on tarkoitettu, kuten 3 kohdassa edellytetään, käytettäväksi silloin, kun ei ole vielä olemassa yhdenmukaistettuja torjunta-ainejäämien enimmäismääriä, ja kun on osoittautunut mahdottomaksi ratkaista kauppaa ongelmia menettelyllä, jolla määrätään vapaaehtoiselta pohjalta kansallisia tuontipoikkeamia. Jos on ilmennyt kauppaa ongelmia ja 3 kohdan mukainen menettely on johtanut lyhytaikaisten torjunta-ainejäämien enimmäismäärien määrittämiseen, komissio harkitsee kyseisen vaikuttavan aineen mukaan ottamista seuraavaan ensisijaiseen vaikuttavien aineiden tarkistusta koskevaan ohjelmaansa direktiivin N:o 91/414/ETY puitteissa.

Avoimuuden lisäämiseksi komissio aikoo liittää väliaikaiset torjunta-ainejäämien enimmäismäärät, jotka on määrätty koko yhteisöön, ja lyhytaikaiset torjunta-ainejäämien enimmäismäärät samaan liitteeseen kuin "täydet" torjunta-ainejäämien enimmäismäärät. Tämä liite laaditaan niin, että siitä käy selvästi ilmi, minkä menettelyn mukaisesti torjunta-ainejäämien enimmäismäärä on määrätty."

LAUSUMA 191/97

2 ja 3 artiklan osalta

"Neuvosto ja komissio sopivat, että 5 a artiklan 1 kohdassa tarkoitettua maata, joka jakaa alkuperämaasta tulevat tuotteet ryhmiin ja säilyttää niiden alkuperää koskevat tiedot, ei pidetä alkuperäjäsenvaltiona kyseisten tuotteiden osalta."

LAUSUMA 192/97

4 artiklan osalta

"Neuvosto ja komissio sopivat, että 5 b artiklan 1 kohdassa tarkoitettua maata, joka jakaa alkuperämaasta tulevat tuotteet ryhmiin ja säilyttää niiden alkuperää koskevat tiedot, ei pidetä alkuperäjäsenvaltiona kyseisten tuotteiden osalta."

LAUSUMA 193/97

Direktiivin osalta

"Neuvosto ja komissio viittaavat direktiiviä N:o 90/642/ETY annettaessa tehtyyn 1 artiklan 4 kohtaa koskevaan lausumaan (katso asiak. 10001/90, sivu 4)."

LAUSUMA 194/97

Direktiivin osalta

"Italian ja Espanjan valtuuskunnat ovat sitä mieltä, että direktiiveissä N:o 91/321/ETY ja N:o 96/5/EY tarkoitettut tuotteet ovat vain osa imeväisten ja pienten lasten ruokavaliota ja ennalta ehkäisevän toimen on näin ollen periaatteessa koskettava kaikkia, myös tässä direktiivissä mainittuja tuotteita.

Italian ja Espanjan valtuuskunnat katsovat sen vuoksi, että komission on niiden aloitteiden puitteissa, joita se aikoo toteuttaa tällä alalla, käsiteltävä yleisesti pienten lasten ravitsemusongelmia niiden aineiden jäämien osalta, jotka voisivat osoittautua haitallisiksi heidän terveydelleen ja tehdä ehdotuksia, joissa otetaan asianmukaisella ja johdonmukaisella tavalla huomioon nämä ongelmat."

LAUSUMA 195/97

Direktiivin osalta

"Saksan liittotasavalta korostaa, että nykyisellä direktiiviehdotuksella, joka perustuu EY:n perustamissopimuksen 43 artiklaan, voidaan säätää ainoastaan EY:n perustamissopimuksen liitteessä II olevista tuotteista. Imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetut ruoat eivät kuitenkaan sisälly EY:n perustamissopimuksen liitteeseen II. Tämän vuoksi näihin tuotteisiin ei voida soveltaa EY:n perustamissopimuksen 43 artiklaan perustuvaa sovittelumenettelyä. Tässä tapauksessa on sitä vastoin oikeudellisenä perustana käytettävä 100 a artiklaa. Saksan liittotasavallan mielestä on siten tärkeätä, että direktiiviehdotus ei vaikuta imeväisille ja pikkulapsille tarkoitettujen ruokien nykyiseen oikeudelliseen asemaan."

LAUSUMA 196/97

Direktiivin osalta

"Komissio toimittaa pysyvälle elintarvikekomitealle mahdollisimman pian, ja viimeistään 1.1.1999, imeväisille ja pikkulapsille tarkoitettuja ruokia koskevat asianmukaiset ehdotukset äidinmaidonkorvikkeista ja vieroitusvalmisteista annetun komission direktiivin 91/321/ETY 6 artiklan sekä imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuista viljapohjaisista valmisruoista ja muista lastenruoista annetun komission direktiivin 96/5/EY 6 artiklan mukaisesti."

LAUSUMA 197/97

Komission lausuma neljänsistä monivuotisista ohjausohjelmista (MOO IV)

Komissio antaa neuvostolle 31. joulukuuta 1999 mennessä selvityksen kalakantojen kehityksestä ja laivaston uudelleenjärjestelyyn 1.1.2000 jälkeen tarvittavasta rahoituksesta.

LAUSUMA 198/97

Komission lausuma kolmansien monivuotisten ohjausohjelmien (MOO III) tavoitteiden toteutumisesta

Komissio valmistelee neuvostolle ja Euroopan parlamentille vuosittaista tiedonantoaan 31. joulukuuta 1996 päättyneiden kolmansien monivuotisten ohjausohjelmien eli MOO III:n tuloksista.

Komissio muistuttaa 12. maaliskuuta 1997 päivätyn neuvoston oikeudellisen yksikön analyysin mukaisesti niitä jäsenvaltioita, jotka eivät ole täyttäneet velvoitteitaan asetetuissa määräajoissa, siitä että MOO III:n tavoitteet on toteutettava kaikilta osin kyseisissä ohjelmissa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

Lisäksi komissio varaa itselleen oikeuden aloittaa asianmukaiset menettelyt niitä jäsenvaltioita vastaan, jotka eivät noudata aiemmissa monivuotisissa ohjausohjelmissa esitettyjä tavoitteita.

LAUSUMA 199/97

Komission lausuma liitteen 2 osalta

Liitteessä 2 olevan alaviitteen 1 tarkoituksena on suojella uhanalaisimpia kalakantoja vahvistamalla 30 prosentin ohjeellinen vähennysmäärä, jota on sovellettava uhanalaisiin kalakantoihin.

Vähennysmäärää on sovellettava romahdusuhan alaisen osan ylittäessä 5 prosenttia saaliista.

Vaadittava pyyntiponnistusten supistus on näin ollen 30 prosentin ohjeellisen vähennysmäärän ja saaliissa olevien uhanalaisten kalakantojen suhteellisen painon tulo.

Esimerkki: Saaliin koostumus eräällä pyyntialueella on seuraava:

10 prosenttia romahdusuhan alaisia kalakantoja (DR)

30 prosenttia ylikalastettuja kalakantoja (OF)

60 prosenttia ei-kriittisiä kalakantoja (muut)

Tässä tapauksessa romahdusuhan alaisten kalakantojen saaliit ovat suurempia kuin 5 prosenttia (alaviite 1) ja ohjeellinen vähennysmäärä on sen vuoksi 30 prosenttia. Vaadittu pyyntiponnistusten supistus tällä pyyntialueella lasketaan siis seuraavasti:

$$ERT = RR \times W$$

$$ERT = 30 \% \times [10 \% + 30 \%] = 12 \%$$

LAUSUMA 200/97

Tanskan lausunto

Ylikapasiteetti on yhteisen kalastuspolitiikan vakavin ongelma. Ylikapasiteetin seurauksia ovat muun muassa:

- kalastajiin kohdistuva taloudellinen paine lisätä kalastusta taloudellisen kannattavuuden varmistamiseksi
- haluttuihin kalakantoihin kohdistuva paine, joka johtaa liikakalastukseen ja kantojen romahtamiseen
- poisheitetyt määrät, joilla on tarkoitus suurentaa kiintiöiden ja saaliiden arvoa
- vaikeudet kalastuksen valvonnassa ja seurannassa
- epätäydelliset tiedot saaliista.

Monivuotiset ohjausohjelmat (MOO) ovat tärkeä keino ylikapasiteetin vähentämisessä ja poistamisessa yhteisön kalatalousalalla.

On valitettavaa, että MOO IV:n vahvistamisella neuvostossa ei seuraavien huomattavien puutteiden vuoksi turvata rakenteellista mukauttamista:

MOO IV:ssä ei taata tarvittavaa kapasiteetin mukautusta. Mahdollisuus soveltaa pyyntiponnistuksen mukautusta merkitsee sitä, että kalastuslaivastojen rakenteellisesta mukautuksesta ei ole varmuutta. Ylikapasiteetti voidaan säilyttää ja sillä aiheutetaan edelleen painetta keskeisten kalakantojen hyödyntämiseen.

Koska pyyntiponnistusta käytetään mukauttamiseen, jäsenvaltioissa tapahtuvaa kehitystä on vaikea seurata ja verrata. Tämä lisää epävarmuutta siitä, toteutetaanko ohjelman tavoitteet yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.

Neuvosto ei ole määrännyt siinä tapauksessa sovellettavia toimenpiteitä, että jäsenvaltiot eivät saavuta tavoitteita. Siksi ei ole riittävää varmuutta siitä, että kaikki jäsenvaltiot pyrkivät varmistamaan tavoitteiden saavuttamisen.

Neuvosto ei ole ottanut kantaa viiveeseen, joka johtuu MOO III:n noudattamatta jättämisestä. Näin ollen ne jäsenvaltiot, jotka eivät toteuttaneet mukautusta, saavat välitöntä etua.

Tanska katsoo, että MOO III:n mukaiset velvoitteet ovat edelleen oikeudellisesti sitovia ja että ne on täytettävä täysimääräisesti kapasiteettia mukauttamalla.

MOO IV:ssä olevien puutteiden vuoksi on epävarmaa, saavutetaanko kalakantojen tulevassa kehityksessä haluttu tulos. On odotettavissa, että neuvoston on ennen pitkää tarkistettava ohjausohjelmia uudestaan.

Tanskan mielestä on kuitenkin olennaista, että laivaston ohjausohjelmat ovat osa yhteistä kalastuspolitiikkaa. Tanska äänestää siksi välitysratkaisun puolesta huolimatta sen huomattavista puutteista.

LAUSUMA 201/97

Irlannin valtuuskunnan yksipuolinen lausuma

Irlannin valtuuskunta toteaa katsovansa, että tämä päätös ei vaikuta mitenkään neuvoston asetuksissa 1275/94, 685/95 ja 2027/95 säädettyihin kalastusponnistuksia koskeviin rajoituksiin.

LAUSUMA 202/97

1. Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunta äänestää tavoitteista ja yksityiskohtaisista säännöistä 1 päivästä tammikuuta 1997 31 päivään joulukuuta 2001 kalastuslaivastojen lisäsupistamiseksi tehtyä neuvoston päätöstä vastaan.
2. Vaikka Yhdistynyt kuningaskunta tunnustaakin tarpeen toimia jäsenvaltioiden kalastuslaivastojen saamiseksi parempaan tasapainoon kalakantojen kanssa, on neuvoston hyväksymien toimenpiteiden oltava oikeudenmukaisia, toimivia ja vaikutuksiltaan avoimia. Yhdistyneen kuningaskunnan mielestä vähennysmäärät ovat liian suuria suhteessa siihen, mikä on osoittautunut käytännölliseksi ja kannattavaksi viime vuosina, jonka lisäksi tämänhetkinen teksti ei ole tarpeeksi selkeä usean avainkohdan osalta, kuten millaisia järjestelyjä olisi sovellettava silloin, kun jäsenvaltiot päättävät valvoa pyyntiponnistuksia, miten olisi kohdeltava seisovia pyydyksiä käyttäviä aluksia ja mitkä olisivat syvänmerenkalastusaluksille asetettavat ehdot. Yhdistynyt kuningaskunta toivoisi myös enemmän vapauksia pienille rannikkokalastusaluksille ja erilaista laskentaperustaa laskettaessa pyyntiponnistuksen supistuksen painotettua keskiarvoa monen lajin kalastuksen osalta.
3. Yhdistynyt kuningaskunta kiinnittää huomiota myös täytäntöönpanovaikeuksiin, jotka johtuvat siitä, että huomattava osa sen Yhdistyneen kuningaskunnan pyyntikiintiöitä käyttävästä kalastuslaivastosta hyödyntää vain vähän tai ei ollenkaan maan kalastusyhteisöjä. Ongelma olisi ratkaistava pikimmiten, kuten Yhdistynyt kuningaskunta on ehdottanut.

LAUSUMA 203/97

1. Ruotsi panee merkille komission itämerenturskan pyyntiponnistusten vähentämistä koskevan selvityksen, joka mukaan pyyntiponnistusten vähentämisohjelma voidaan toteuttaa vähentämällä merelläoloaikaa.
2. Näin ollen yhden päivän (24 tuntia) vähennys viikottaisesta merellä vietetystä ajasta vastaa vuositason 14 prosentin kapasiteetin vähennystä.
3. Pyyntiponnistusten vähennyslaskelmien lähtökohtana on oltava tarpeellinen pyyntiponnistusten taso, jotta olemassa olevia kiintiöitä hyödynnettäisiin täysipainoisesti.

LAUSUMA 204/97

Neuvoston ja komission lausuma:

"Neuvosto ja komissio toteavat, että joissakin jäsenvaltioissa valtiolliset tai tunnustetut muut kuin valtiolliset elimet voivat antaa sääntöjä, jotka koskevat lääketieteellistä säteilyaltistusta ja radiologisiin toimintoihin osallistuvien henkilöiden pätevyyttä. Neuvosto ja komissio muistuttavat, että perustamissopimuksen mukaan direktiivi velvoittaa saavutettavaan tulokseen nähden jäsenvaltioita, mutta jättää niiden valittavaksi muodon ja keinot."

LAUSUMA 205/97

Yhdistyneen kuningaskunnan lausuma:

"Yhdistynyt kuningaskunta toteaa, että 3 artiklan 1 kohdan tarkoitus on olla johdonmukainen neuvoston direktiivin 96/29/EURATOM (turvallisuuden perusnormeja koskeva direktiivi) 6 artiklan 1 kohdan vaatimusten kanssa. Direktiivin 3 artiklan 1 kohdan sanamuoto soveltuu ainostaan lääketieteelliseen säteilyaltistukseen eikä vaikuta turvallisuuden perusnormeja koskevan direktiivin 6 artiklan 1 kohdan pääasiallisen vaatimuksen tulkintaan."

LAUSUMA 206/97

Saksan lausuma:

"Saksa toteaa, että 3 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ei ole pakko soveltaa yksittäisiin sääntöihin sellaisista "uudentyyppisistä toiminnoista, joihin liittyy lääketieteellistä säteilyaltistusta" ja jotka perustellaan oikeutetuksi laeilla, asetuksilla tai yleisillä hallinnollisilla määräyksillä."

LAUSUMA 207/97

Koko 1 artiklan osalta

Komissio toteaa pitävänsä ajallisesti rajoittamattomia poikkeuksia yhteisön oikeuden periaatteiden vastaisina.

LAUSUMA 208/97

1 artiklan 3 kohdan kolmannen luetelmakohdan, 5 kohdan kolmannen luetelmakohdan, 6 kohdan toisen luetelmakohdan, 7 kohdan viidennen luetelmakohdan, 12 kohdan neljännen luetelmakohdan ja 15 kohdan viidennen luetelmakohdan osalta

Komissio ilmoittaa aikovansa tarkistaa näitä poikkeuksia jäteöljyn käsittelyä koskevien tarkastelujensa tulosten perusteella.

LAUSUMA 209/97

1 artiklan 7 kohdan kuudennen luetelmakohdan osalta

Komissio toteaa, että kyseistä poikkeusta tarkastellaan perustamissopimuksen 92 ja 93 artiklan nojalla.

LAUSUMA 210/97

1 artiklan 7 kohdan kuudennen luetelmakohdan osalta

Irlannin valtuuskunta toteaa, että komissiolle ilmoitettiin valmisteverohuojennuksesta vuonna 1983 perustamissopimuksen 93 artiklan määräysten mukaisesti.

LAUSUMA 211/97

Koko 2 artiklan osalta

Neuvosto ja komissio ilmoittavat suhtautuvansa myönteisesti 2 artiklan poikkeusten jatkamiseen, jos tietyt jäsenvaltiot ovat edelleen oikeutettuja 1 artiklan vastaaviin poikkeuksiin.

LAUSUMA 212/97

2 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luettelakohdan, 7 kohdan, 8 kohdan ensimmäisen luettelakohdan, 9 kohdan toisen luettelakohdan ja 11 kohdan osalta

Komissio ilmoittaa aikovansa tarkistaa näitä poikkeuksia jäteöljyn käsittelyä koskevien tarkastelujensa tulosten perusteella.

LAUSUMA 213/97

2 artiklan 1 kohdan toisen luettelakohdan, 5 kohdan ensimmäisen luettelakohdan, 8 kohdan toisen luettelakohdan ja 10 kohdan toisen luettelakohdan osalta

Komissio toteaa, että kyseisten poikkeusten olisi oltava voimassa ainoastaan niin kauan kuin on tarpeen ennen energiaverotusta koskevien ehdotusten täytäntöönpanoa.

LAUSUMA 214/97

Koko 3 artiklan osalta

Komissio toteaa, että luettelossa mainittuja poikkeuksia tarkastellaan sen selvittämiseksi, ovatko ne perustamissopimuksen määräysten mukaisia. Väliaikaisen luvan antaminen ei merkitse sitä, että lopullinen päätös poikkeuksien tulevaisuudesta olisi tehty, eikä se vaikuta 92 ja 93 artiklaa koskevan tarkastelun tuloksiin.

LAUSUMA 215/97

Koko 3 artiklan osalta

Neuvosto ja komissio toteavat, että jos komission yksiköt päätyvät 3 artiklassa olevien poikkeuksien tarkastelussa tyydyttävään tulokseen, neuvosto ja komissio suhtautuvat myönteisesti kyseisten poikkeusten jatkamiseen, jos tietyt jäsenvaltiot ovat edelleen oikeutettuja 1 tai 2 artiklan vastaaviin poikkeuksiin.

LAUSUMA 216/97

3 artiklan 3 kohdan osalta

Alankomaiden valtuuskunta toteaa, että sen pyynnöllä, joka koskee dieselpolttoaineen verokannan eriyttämistä, on erityinen tausta. Alankomaat pitää tarpeellisena nostaa dieselpolttoaineen valmisteverokantaa henkilöautojen osalta ympäristöpolitiikkaan ja liikkuvuutta koskevaan politiikkaan liittyvistä syistä. Kansainväliset olosuhteet huomioon ottaen Alankomaat katsoo, että tällä hetkellä ei ole toivottavaa nostaa yhtä paljon dieselpolttoaineen valmisteveroa raskaiden hyötyajoneuvojen osalta. Alankomaat sitoutuu kuitenkin siihen, ettei se käytä poikkeusta alentaakseen dieselpolttoaineen valmisteverokantaa raskaiden hyötyajoneuvojen osalta.

LAUSUMA 217/97

1 artiklan osalta

"Komissio ilmoittaa, että se käsittelee kilpailupolitiikkaa koskevissa vuosikertomuksissaan 1 artiklassa säädettyjen raja-arvojen täytäntöönpanoa."

LAUSUMA 218/97

1 artiklan osalta

"Komissio ilmoittaa, että se kehottaa jäsenvaltioita ilmoittamaan sille mikäli mahdollista keskittymien valvontaa koskevista kansallisten lainsäädäntöjen mukaisesti ilmoitetuista tapauksista ainoastaan ne, joissa kahden kolmanneksen sääntöä sovelletaan, jotta se voisi esittää kertomuksen edellä mainitun säännön vaikutuksista niin kuin Euroopan parlamentti ja talous- ja sosiaalikomitea ovat pyytäneet."

LAUSUMA 219/97

1 artiklan osalta

4 kohdan osalta

"Neuvosto myöntää, että 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun kertomuksen laatiminen edellyttää komissiolta erityisesti sitä, että se kerää jäsenvaltioilta niiden kansallista lainsäädäntöä noudattaen useissa jäsenvaltioissa ilmoitettuja keskittymiä koskevia tietoja. Tässä yhteydessä olisi erityisen hyödyllistä, että jäsenvaltiot toimittaisivat puolivuositain komissiolle luettelon niiden kansallisen lainsäädännön mukaisesti ilmoitetuista keskittymistä. Olisi myös järkevää, että ne vaatisivat ilmoittajaosapuolia ilmoittamaan kansallisessa ilmoituslomakkeessaan, missä jäsenvaltioissa keskittymä on myös ilmoitettava, jotta komissiolle voidaan antaa asiasta tieto."

LAUSUMA 220/97

1 artiklan osalta

"Komissio ilmoittaa, että jäsenvaltioiden tiivis ja säännöllinen yhteistyö niiden kunkin kansallista lainsäädäntöä noudattaen ja edellä neuvoston esittämässä merkityksessä on siitä erittäin tärkeää käyttökelpoisen kertomuksen laatimiselle. Komissio täydentää saamiaan tietoja kääntymällä suoraan yritysten puoleen tarvittaessa asetuksen 11 artiklan perusteella."

LAUSUMA 221/97

2 artiklan 4 kohdan osalta

"Komissio ilmoittaa, että sillä ei normaalitilanteessa ole aikomusta käyttää toimivaltaansa tämän asetuksen puitteissa myönnetyn vapautuksen peruuttamiseen perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Komissio toimii niin vain poikkeustapauksissa erityisesti, jos emoyhtiöiden kilpailukäyttäytyminen antaa niille mahdollisuuden kilpailun poistamiseen huomattavalta osalta kyseisiä tuotteita ja palveluja. Käyttäessään valtaansa vapautuksen peruuttamiseen komissio ottaa huomioon suhteellisuusperiaatteen mukaisesti vapautuksen myöntämisestä kuluneen ajan, peruuttamisen vaikutukset osapuolten tekemiin investointeihin ja seuraukset yhteisyrityksen toiminnalle.

Komissio ottaa huomioon myös kaikki osapuolten tekemät muutosehdotukset, joilla voidaan ratkaista kyseessä oleva kilpailuongelma.

Komissio muistuttaa joka tapauksessa, että sille perustamissopimuksen 86 artiklan nojalla kuuluvia valtuuksia sovelletaan täysimääräisesti silloin, kun havaitaan väärinkäyttöä perustamissopimuksen 85 artiklan 3 kohdassa annetun vapautuksen seurauksena."

LAUSUMA 222/97

3 artiklan 2 kohdan osalta

"Komissio ilmoittaa, että tätä asetusta ei sovelleta meriliikenteen alan yhteenliittymiin."

LAUSUMA 223/97

3 artiklan 2 kohdan osalta

"Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunta ilmoitti, että vaikka se hyväksyy, että tämän asetuksen soveltamisala ulotetaan koskemaan osuuskunnallisia yhteisyrityksiä, tämä ei rajoita sen kantaa mahdollisten tulevien ehdotusten osalta, joissa asetukset laajennettaisiin perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan mukaisesti koskemaan yhteisön ulkopuolista lentoliikennettä."

22 artiklan 1 kohdan osalta

- 1) "Komissio ilmoittaa, että se tekee parhaansa jatkaakseen ponnistelujaan, jotta perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan soveltamista hajautetaan ja jotta sen ja jäsenvaltioiden välinen työnjako kyseisellä alalla paranee.
- 2) Komissio korostaa sitä, että on yleensä kansallisten kilpailuviranomaisten asia valvoa kaiken itsenäiselle taloudelliselle yksikölle kuuluvan toiminnan hoitavia yhteisyrityksiä, jotka jäävät keskittymäasetuksen raja-arvojen alapuolelle, koska kyseiset yhteisyritykset määritellään keskittymäasetuksen 3 artiklan 2 kohdassa keskittymiksi, jotka eivät ole yhteisönlaajuisia. Toimivalta soveltaa asetusta N:o 17 tai muita asetuksia yhteisyrityksiin, jotka jäävät raja-arvojen alapuolelle, rajoittuu yhteisyrityksiin, jotka voivat merkittävästi vaikuttaa jäsenvaltioiden väliseen kauppaan. Kun kansallinen viranomais aikoo kieltää tapauksen sillä perusteella, että yhteisyritys itse saa määräävän aseman, tapahtuupa se sitten keskittymien valvontaa tai kilpailua rajoittavia menettelytapoja koskevien kansallisten sääntöjen perusteella, komissiolla ei ole mahdollisuutta myöntää vapautusta 85 artiklan 3 kohdan nojalla. Asetuksen N:o 17 soveltaminen olisi asianmukaista vain, jos ehdotettu kieltopäätös perustuisi yhteisyrityksen emoyritysten yhteistoiminnasta johtuvan kilpailun rajoittamiseen ("lumipallovaikutus"). Tässä yhteydessä komissio ilmoittaa jättävänsä kyseisten toimien arvioimisen mahdollisimman suuressa määrin jäsenvaltioiden tehtäväksi. Tässä viitataan komission ja jäsenvaltioiden kilpailuviranomaisten välistä yhteistyötä koskevaan tiedonantoon.
- 3) Komissio ilmoittaa, että se jatkaa päättäväisesti aloittamiaan toimia eli menettelyjä ja sisäistä organisointia, jotta kaiken itsenäiselle taloudelliselle yksikölle kuuluvan toiminnan hoitavat yhteisyritykset, jotka eivät kuulu tämän asetuksen piiriin, tutkitaan mahdollisimman samankaltaisia määräaikoja ja muodollisuuksia noudattaen kuin mistä tässä asetuksessa säädetään. Samanlaiseen kohteluun ei kuitenkaan voida päästä johtuen erityisesti voimassa olevista menettelytapasäännöistä ja komission rajallisista voimavaroista. Komissio lähettää vuosittain jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille kertomuksen tutkinnan kestosta ja tutkintatavoista niiden kaiken itsenäiselle taloudelliselle yksikölle kuuluvan toiminnan hoitavien yhteisyritysten osalta, jotka eivät kuulu tämän asetuksen piiriin, pyrkien tuomaan esille lähentymisessä edellisenä vuonna saavutetut tulokset."

LAUSUMA 225/97

23 artiklan toisen alakohdan osalta

"Komissio ilmoittaa, että määräaika, jonka kuluessa 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan perustuvassa päätöksenteossa huomioon otettaviksi tarkoitetut sitoumukset on esitettävä, on kolme viikkoa ilmoituksen saamisesta."
